



MARQUE: WMF
REFERENCE: 0416590011
CODIC: 4581679



NOTICE



KULT X

Zerkleinerer



de	Gebrauchsanweisung	4
en	Operating Manual	8
fr	Mode d'emploi	12
it	Istruzioni per l'uso	16
es	Instrucciones de uso	20

nl	Gebruiksaanwijzing	24
da	Brugsanvisning	28
sv	Användarguide	32
fi	Käyttöohje	36
no	Bruksanvisning	40



Aufbau Zerkleinerer

- 1 Starttasten (I und II)
- 2 Antriebseinheit
- 3 Spritzschutz
- 4 Edelstahlmesser
- 5 Glasbehälter

Design of the food processor

- 1 Start buttons (I and II)
- 2 Drive unit
- 3 Splash guard
- 4 Stainless steel blade
- 5 Glass container

Montage du hacheur

- 1 Touches de démarrage (I et II)
- 2 Bloc moteur
- 3 Collettere antiprojections
- 4 Lame en acier inoxydable
- 5 Récipient en verre

Struttura del tritatore

- 1 Tasti start (I e II)
- 2 Unità di azionamento
- 3 Paraspruzzi
- 4 Lama in acciaio inossidabile
- 5 Recipiente di vetro

Montaje de la picadora

- 1 Teclas de inicio (I y II)
- 2 Unidad de accionamiento
- 3 Tapa protectora contra salpicaduras
- 4 Cuchilla de acero inoxidable
- 5 Recipiente de cristal

Onderdelen van de hakker

- 1 Startknop (I en II)
- 2 Motorunit
- 3 Spatring
- 4 Roestvrijstalen mes
- 5 Glazen schaalte

Produktoversigt Minihakker

- 1 Startknop (I og II)
- 2 Motordel
- 3 Stærkskærm
- 4 Rustfri stålkniv
- 5 Glasbeholder

Finfördelarens delar

- 1 Startknappar (I och II)
- 2 Drivenhet
- 3 Stänkskydd
- 4 Kniv i rostfritt stål
- 5 Glasbehållare

Silppurin osat

- 1 Käynnistysnäppäimet (I ja II)
- 2 Käyttöyksikkö
- 3 Roiskesuoja
- 4 Ruostumattomasta teräksestä valmistettu terä
- 5 Lasiastia

Hakkerens oppbygning

- 1 Starttaster (I og II)
- 2 Drivenhet
- 3 Sprutbeskyttelse
- 4 Edlestålniv
- 5 Glassbeholder

Consignes de sécurité importantes

- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance peuvent utiliser ces appareils, s'ils sont surveillés et s'ils ont été instruits pour utiliser cet appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers pouvant résulter de l'usage de l'appareil.
- Les enfants n'ont pas le droit d'utiliser cet appareil. L'appareil et son câble de raccordement sont à tenir hors de la portée des enfants.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil doit toujours être débranché en cas d'absence de surveillance, de dysfonctionnement pendant l'utilisation et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le SAV central du fabricant ou par une personne qualifiée, afin d'éviter toute mise en danger.
- Attention lors de la manipulation des lames tranchantes ainsi que lors du vidage le récipient et lors du nettoyage.
- Après avoir utilisé l'appareil, nettoyez toutes les surfaces/pièces qui sont entrées en contact avec les aliments. Veuillez suivre les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

Avant l'utilisation

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu conformément à ce mode d'emploi. Lisez pour cette raison minutieusement le manuel d'utilisation avant la mise en service. Il contient des consignes importantes pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels dus au non-respect des consignes. Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation et transmettez-le avec l'appareil en cas de remise à une tierce personne. Consultez également les informations de garantie à la fin de ce manuel d'utilisation. L'appareil ne doit pas faire l'objet d'un usage professionnel, mais il se prête uniquement à la préparation d'aliments dans des quantités domestiques.

Respecter les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

Caractéristiques techniques

Tension du secteur :	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Puissance :	320 W
Catégorie de protection :	II

Consignes de sécurité

- **L'appareil est conçu pour un fonctionnement de courte durée.**
- Branchez l'appareil uniquement au courant alternatif – à tension conforme aux indications de la plaque signalétique sur l'appareil. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble ou avec les mains mouillées.
- Protéger l'appareil et le câble d'alimentation de la chaleur.
- Ne pas mettre l'appareil en marche quand le récipient est vide.
- Avant de retirer le couvercle attendre impérativement l'arrêt des lames.
- Les lames sont tranchantes. Pour cette raison, mettez toujours le dispositif de protection si vous n'utilisez pas les lames.
- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si:
 - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés
 - une défaillance est soupçonnée suite à une chute ou équivalent.Dans ces cas apporter l'appareil en réparation.
- Ne pas immerger le bloc moteur dans l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels causés par un usage non conforme, une utilisation erronée et par une l'utilisation d'accessoires non compatibles avec l'appareil. Dans de tels cas, toute intervention sous garantie est exclue.
- L'appareil ne doit pas faire l'objet d'un usage professionnel.

Utilisation

Avec l'appareil, vous pouvez hacher les oignons, les fruits, les légumes, les fromages à pâte dure, les herbes, la viande et concasser les noix.

L'appareil est équipé d'un couteau en acier inoxydable à deux ailettes avec une lame incurvée optimisée. Grâce à la faible distance entre le couteau en acier inoxydable et le fond du récipient en verre, vous pouvez même hacher menu des quantités plus petites.

Pour hacher et broyer des aliments mous comme par ex. les herbes, sélectionnez le niveau de vitesse I. Pour les aliments durs ou si vous souhaitez hacher plus menu les aliments, sélectionnez, le niveau de vitesse II.

Mise en service

Veuillez nettoyer toutes les pièces comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et Entretien » avant qu'elles n'entrent en contact avec les aliments.

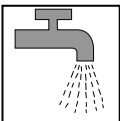
- Retirez le dispositif de protection de la lame en acier inoxydable (4) en tirant vers le haut et insérez la lame en acier inoxydable (4) dans son support au fond du récipient (5). Le cas échéant, tournez délicatement la lame en acier (4) jusqu'à ce qu'elle glisse vers le bas.
Attention : La lame est tranchante. Pour cette raison, mettez toujours le dispositif de protection si vous n'utilisez pas la lame.
- Versez les aliments, puis fermez le récipient (5) avec la collerette antiprojections (3). Incorporez l'aliment sans dépasser le marquage MAX dans le récipient (5).
- Posez le bloc moteur (2) et tournez-le jusqu'à ce que la collerette antiprojections (3) soit enclenchée.
Après avoir débranché, appuyez sur la touche de démarrage (1) de votre choix à plusieurs reprises par de brèves impulsions vers le bas jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.
- Avant d'enlever la collerette antiprojections (3) attendre impérativement l'arrêt complet de la lame en acier inoxydable (4).

Fonction de sécurité

Le moteur du hachoir ne se met en route que si le bloc moteur (2) est correctement positionné. Le bloc moteur (2) ne s'enlève pas tant que l'appareil est en service.

Nettoyage et Entretien

Débrancher l'appareil après l'utilisation. Ne plonger le bloc moteur (2) en aucun cas dans l'eau, mais l'essuyer à l'extérieur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs. Faites attention à ne pas vous blesser avec les lames tranchantes (4) pendant le nettoyage. Les résidus alimentaires peuvent s'incruster dans le porte-lame. Enlevez-les après chaque utilisation.

	 lavable au lave- vaisselle	 rinçage possible sous l'eau courante.	 essuyer avec un chiffon humide
Bloc moteur (2)	—	—	✓
Collerette antiprojections (3)	✓	✓	✓
Lame en acier inoxydable (4)	✓	✓	✓
Récipient en verre (5)	✓	✓	✓



L'appareil est conforme aux Directives Européennes 2014/35/EG, 2014/30/EG et 2009/125/EG.

La conformité de la norme EN60335, clause 11 a été vérifiée en utilisant la recette suivante:

vitesse	aliment	temps
max (II)	300 g viande (enlevez les os, la graisse et le cartilage); coupez en cubes de 1,5 cm	20 sec.
max (II)	300 g oignons; coupez en cubes de 1,5 cm	20 sec.
max (II)	200 g ail	20 sec.
max (II)	200 g noisettes	20 sec.

Respecter une pause qui suffit pour que l'appareil refroidisse.



Au terme de son utilisation ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Les matériaux sont recyclables conformément à leur identification. Grâce à la réutilisation, le recyclage de matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usés vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Sous réserve de modifications

Kundendienst-Adresse:

WMF consumer electric GmbH
Standort Trepesch
Steinstraße 19
D-90419 Nürnberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7331 256 256
eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

WMF consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Germany
www.wmf-ce.de